

## **Chambre des Représentants**

SESS1ON 1972-1973.

29 MAI 1973

**PROPOSITION DE LOI**  
protégeant le piéton et le cycliste.

### **DEVELOPPEMENTS**

MESDAMES, MESSIERS,

Sous l'impulsion du précédent Ministre des Travaux publics, M. De Saeger, notre pays a mené dans le domaine des travaux routiers une politique ambitieuse, dont l'éloge est fait en Belgique et à l'étranger.

Cette attention légitime pour l'automobiliste a fait négliger les intérêts du piéton et du cycliste.

L'automobile pénètre partout, même dans les rues les plus étroites. En bon nombre d'endroits, l'élargissement de la voirie s'opère au détriment des pistes cyclables et des trottoirs.

La marche et le cyclisme sont très importants pour la santé publique.

L'automobile est un outil indispensable dans la société moderne, mais elle ne peut dominer notre vie.

La population réagit de manière très heureuse au manque d'exercices physiques et au déclin de notre environnement naturel.

De nombreuses marches sont organisées et la multiplicité des clubs vélocipédiques est une bénédiction pour la population.

Il faut trouver un équilibre. C'est pourquoi nous proposons de réservier à la construction et à l'entretien de pistes cyclables et de trottoirs un certain pourcentage du budget affecté à la construction de routes.

Nous voulons donner la priorité à l'homme.

## **Kamer van Volksvertegenwoordigers**

ZITIING 1972-1973.

29 MEI 1973

**WETSVOORSTEL**  
tot bescherming van de voetganger en de fietser,

### **TOELICHTING**

DAMES EN HEREN,

Ons land heeft onder de impuls van de voormalige Minister van Openbare Werken, de heer De Saeger, een ambitieuze wegenpolitiek gevoerd.

Zij wordt door binnen- en buitenland geloofd.

Deze rechtmatige zorg om de auto heeft echter meegebracht dat de belangen van de voetganger en de fietser werden veronachtzaamd.

De auto dringt overal door tot in de smalste straten. De verbreding van de wegen is op veel plaatsen geschied ten nadele van de fiets- en de voetpaden.

Voor de volksgezondheid zijn het wandelen en het fietsen nochrangs van het allergrootste belang.

De auto is een onontbeerlijk instrument van de moderne maatschappij. Zij mag ons leven evenwel niet overheersen.

Op zeer gelukkige wijze reageert de bevolking op het tekort aan lichaamsbeweging en op de aftakeling van ons natuurlijk milieu. Talrijke wandeltochten worden georganiseerd en de talrijke rijwielclubs zijn een zegen voor de bevolking.

Er moet een evenwicht worden tot stand gebracht. Daarom wordt voorgesteld een bepaald percentage van de begroting voor wegenbouw te bestemmen voor de aanleg en het onderhoud van fiets- en voetpaden.

De bedoeling hierbij is voorrang te geven aan de mens.

F. VANDAMME.

## PROPOSITION DE LOI

## Article 1.

Chaque année, 5 % au moins des sommes destinées à la construction ou à l'entretien des routes sont affectés à la construction, à l'aménagement ou à l'entretien de pistes cyclables, de trottoirs ou de sentiers.

Aucune subvention ne sera accordée pour l'aménagement de la voirie vicinale et communale, si les pouvoirs subordonnés n'affectent pas aux pistes cyclables, trottoirs et sentiers 5 % au moins des dépenses qu'ils prévoient pour la construction et l'entretien des routes.

## Art.2.

Aucune route nouvelle ne peut être construite sans que soit aménagée simultanément une piste cyclable séparée.

10 mai 1973.

## WETSVOORSTEL

## Artikel 1.

Ieder jaar worden ten minste 5 % van de bedragen, die bestemd zijn voor de bouw of het onderhoud van wegen, aangewend voor de bouw, de aanleg of het onderhoud van fiets-, voet- of wandelpaden.

Er zullen geen toelagen worden gegeven voor de aanleg van buurt- en gemeentewegen, indien de ondergeschikte besturen niet ten minste 5 % van de uitgaven die zij voorzien voor de aanleg en het onderhoud van wegen, aanwenden voor fiets-, voet- of wandelpaden.

## Art.2.

Er mogen geen nieuwe wegen worden gebouwd zonder dat meteen een afgescheiden fietspad wordt aangelegd.

10 mei 1973.

F. VANDAMME,  
M. BODE,  
F. HUBIN,  
H. DE CROO,  
A. DIEGENANT,  
F. SWAELEN.